



Liebe den Herrn, deinen Gott

GOTT



Du sollst den Herrn, deinen
Gott, lieben von ganzem
Herzen, mit ganzer Hingabe, mit
all deiner Kraft und mit deinem
ganzen Verstand. Und auch
deinen Mitmenschen sollst du
so lieben wie dich selbst.

Lukas 10, 27

ICH

DU

Psalm 18, 26 – 27

Mit dem Treuen gehst du treu um, ganz bist du
mit dem Mann, der ganz mit dir ist. Mit dem
Reinen handelst du rein, mit dem Falschen
aber unsinnig.

Elberfelder Übersetzung

2. Samuel, 22, 26

Mit dem Getreuen gehst du getreu um, **ganz** bist du mit dem Mann, der **ganz** mit dir ist.

Elberfelder Übersetzung

Gegen den Gütigen erzeigst du dich gütig, gegen den **Rechtschaffenen rechtschaffen**,

Schlachter Übersetzung

תמים

tâmîym

51 x ohne Fehl

18 x vollkommenes

3 x ganz

2 x untadelig

Ein Lamm **ohne Fehler**, ein männliches, einjähriges, soll es für euch sein; von den Schafen oder von den Ziegen sollt ihr es nehmen.

2. Mose 12, 5

Noah war ein gerechter, **vollkommener** (oder untadeliger) Mann unter seinen Zeitgenossen; Noah wandelte mit Gott.

1. Mose 6, 9

Dem Treuen zeigst du dich treu, dem **untadeligen** Helden **ohne Tadel**.

Zürcher Übersetzung

Den Treuen erweist du dich als treu, den **Aufrichtigen** begegnest du **mit Aufrichtigkeit**.

Neues Leben Übersetzung

Den Treuen, HERR, hältst du die Treue; für **vollen Gehorsam** gibst du **volle Güte**;

Gute Nachricht Übersetzung

Gegen die **Heiligen** bist du **heilig**, gegen die Treuen bist du treu,
Luther Übersetzung

5. Mose 18, 13

Du sollst dich **ungeteilt** (vollkommen) an den HERRN, deinen Gott, halten.

Elberfelder Übersetzung

Du aber sollst dich **ganz** an den HERRN, deinen Gott, halten;

Schlachter Übersetzung

Du sollst dich **ungeteilt** an den HERRN, deinen Gott, halten.

Zürcher Übersetzung

Sprüche 28, 18

Wer **redlich** (oder vollkommen) lebt, findet Hilfe;
wer aber krumme Wege (wörtlich: Doppelwege)
geht, wird auf einem davon fallen.

Elberfelder Übersetzung

Wer **unsträflich** wandelt, wird gerettet; wer aber ein
Doppelleben führt, wird auf einmal fallen.

Schlachter Übersetzung

2. Samuel, 22, 26

Mit dem Getreuen gehst du getreu um, ganz
bist du mit dem Mann, der ganz mit dir ist.
Elberfelder Übersetzung

2. Samuel 22, 27

Mit dem **Reinen** handelst du **rein**, mit dem Falschen aber unsinnig.

Elberfelder Übersetzung

gegen den **Reinen** erzeigst du dich **rein**, aber dem Hinterlistigen trittst du entgegen!

Schlachter Übersetzung

בָּרַר

bârar

4 x rein

2 x auserlesen

2 x Reines

2 x reinigen

Geht von dort hinaus, rührt nichts Unreines an!
Geht hinaus aus ihrer Mitte, **reinigt euch**, die ihr die
Geräte des HERRN tragt!

Jesaja 52, 11

Viele werden geprüft und **gereinigt** und geläutert
werden.

Daniel 12, 10

Psalm 18, 26 – 27

Ganz bist du mit dem Mann, der **ganz** mit dir ist. Mit dem **Reinen** handelst du **rein** (...)

Elberfelder Übersetzung

Du verschenkst dich an mich, wenn ich mich an dich verschenke.

Wenn ich mich reinige (reinigen lasse), offenbarst du dich mir in deiner ganzen Reinheit.

Meine Übersetzung

So unterwerft euch nun Gott! Widersteht dem Teufel, so flieht er von euch; naht euch zu Gott, so naht er sich zu euch! Reinigt die Hände, ihr Sünder, und heiligt eure Herzen, die ihr geteilten Herzens seid!

Jakobus 4, 7 – 8

Schlachter Übersetzung



Was bedeutet das für mein Leben?

Prüfe mich, HERR, und erprobe mich; läutere
meine Nieren und mein Herz!

Psalm 26, 2

Erforsche mich, Gott, und erkenne mein Herz.
Prüfe mich und erkenne meine Gedanken!

Psalm 139, 23